

92

204F 164

92

МУЗЕЈ МАТИЦЕ СРПСКЕ
НОВИ САД 703

К Р И Т И К А

и остра

Риз Ср II 6. 1
Риз Ср II 6. 1

ПРОТЕСТАЦІА

204F 164

Писмена Дебелога Ера (ъ) и Танкога Ера (ь)
 противъ Курта — Херо — Шіячке Грамматіке
 Г. Вука Стефановича; што онъ Дебело Еръ
 са согласнымъ писменемъ Рцы (р) и съ прочи-
 ми самогласными писмени слаже, крпи и на-
 теже: А опетъ танко Еръ съ писмени Люди
 Ерь (љ) и Нашъ Ерь (њ) калами, веже и зло-
 паши. Обаче при помъ и велика Радостъ
 речени писмена Дебелога и Танкога Ера, што
 ихъ е Г. Вукъ изъ нъгове горусказанне Грам-
 матіке по сви другїи места изключіо и избаціо:

(Послана учредничеству.)



~~~~~

Додашакъ къ числу 8 новина Србски 1821.

Инд. бр. 661650

Крїшїка Мелодическа Дебелога и  
Танкога Ера гласи овимъ речма.

Ходи браше да се загерлимо,  
Еданъ другогъ братски полюбимо,  
Юште къ тому и развеселимо,  
Щастїю нашему благодаримо:  
Што насъ Вукъ бады изъ Грамматїке,  
И спасе отъ дрвенне мошике,  
Те неѣмо срамотно њюсати,  
Безчестїе съ другима кусати.  
Алз ти е по Грамматїка славна,  
Као црна Ловчина неопрана;  
Момче Вуче, еслъ при свеспи быо;  
Кадъ си ю као што велишь градїо?  
Гди е рцы (р) писмя самогласно,  
Гди ли оно виче шако гласно?  
Како што ты нѣга овде цїфрашь,  
Наопако у карабљу свирашь.  
Ербо Крстъ, прстъ чини слогъ безгласенъ,  
Како равно Гркъ и мркъ негласенъ:  
Юштъ и мене Ера Дебелога,  
Ты чинишь маймуна великога,  
Што ме са согласнымъ рцы крпишь,  
Бургїомъ ми главу мою врпишь:  
А то што ты мыслишь бышь неможе,  
Макаръ се ты извукао изъ коже:  
Заштъ рцы осшае писмя согласно,  
Да бы се ты како дерао гласно.

Все ты ме съ самогласнымъ спрежешь,  
 И съ писменемъ рцы мене ты вежешь,  
 Кадъ ти овде помоги немогу,  
 Нитъ умрзо за умрео реѣ могу;  
 Нити пакъ ову речъ захерзати,  
 Вместо швогъ наопако зазрзати,  
 Мене писцы за другу вещь держу,  
 Кой гомиломъ отъ тебе бежу.  
 Тако и я Танко Ерѣ уштаемъ,  
 Грамматіки ти противостаемъ,  
 Зашто ты мене съ другима крпишъ,  
 Съ писмени Люди Ерѣ (ѣ) Нашъ Ерѣ (ѣ) мочишь?  
 Пакъ мене съ нима срамно каламишь,  
 Твое новописце къ себи мамишь.  
 Ты не мысли да ѣшь до шогъ доми,  
 Но можешь зато срамотно проѣи;  
 Што нова ты додаешь писмена,  
 А казати имъ незнашь имена:  
 Не знаду ли заръ писцы писати,  
 Любовь вместо ѣубав написати?  
 Нѣдра вместо ѣедра начертати,  
 Теби у свачему разлогъ дати?  
 А теби на часть гаравый ѣокач. — ...  
 Макарь за нѣга добію корбачъ.  
 Пакъ каково ти е ово (ѣ) писмя?  
 Валя да му е скакавацъ имя!  
 Ты нѣга употреби за тебе,  
 Ербо мы га бацамо отъ себе;  
 Мы имамо наше ѣервъ (ѣ) писменце,  
 Познато кодъ насъ свію именце;  
 Съ коимъ све оно списатъ можемо,  
 Што ты мыслишь, да мы неможемо.  
 Зато швогъ Скакавца употреби,  
 У Турску га Грамматіку сведи,  
 Како равно и у Арнаутску,  
 Херо - Шіячку и Татарску;

А немой га у Сербску мешаши,  
 Како пушо о лошру звечаши.  
 Ты равно и писмя хъръ (х) изверже,  
 На нѣга яшаганомъ потеже;  
 Пакъ вместо Хрїсшосъ и храбаръ кажешъ,  
 Рїсшосъ и рабаръ наонако слажешъ,  
 Тако удъ вместо худъ, рамъ вместо храмъ,  
 То е теби као Шваби праларамъ.  
 Юшпъ гди су ти ъ, ю и я писмена?  
 Сербскогъ книжества нужна имена;  
 Валя да си ихъ на шоргу продао,  
 И вместо ни крпеджїя постао,  
 Те (\*) је, ју и ја шрудишь,  
 Вместо ъ, ю и я они мушишь.  
 Нїе швоя Грамматїка Сербска,  
 Но она мора быти шїячка;  
 Ербо Сербска има сва правила,  
 И свакому Сербину опъ веъ мила:  
 Како што е братъ (\*\*) Видаковича,

(\*) Ово пиома ј нїе Сербско, но оно мора быти Ајдучко, или Одабаша - Мејино.

(\*\*) Овде разумевасе проста Сербска Грамматїка Г. Милована Видаковича Професора Гумназіалногъ Новосадскогъ, коя се кодъ нѣга јоште у рукопису находи. Обаче велика шпеша, да она изъ недостатка нужногъ прошка у тами лежати мора. Того ради мы, како доста оскудны люди, невзирающе на нашу оскудность жертвуемо свакїй по 15. фор. слѣдовашелно 30. форїнши за Тисненїе, ако бы се она кадгодъ печатала и Сербскому свѣшу указати хопъла; а нашъ адресъ овако гласи: An die Herren Gebrüder Jer mit Briefen des Herrn Michael Johannovics, bürgerl. Handelsmann, abzugeben bey den drey Pesterinnen zu Pest.

Сербскогъ Любезника и дѣтиѣа.  
 Сербска има осамъ часпи слова,  
 А швоя нипъ е полакъ гошова;  
 Сербска има сва толкованія,  
 Всѣхъ часпи слова изясненія:  
 А ты некажешь ни што е име,  
 Нипъ глаголъ, нипъ што е мѣстоиме.  
 Ты швою измеша као салашу;  
 Мушеѣи како пѣанъ по блашу,  
 Ты и склоненія сва замути,  
 Мужескѣй родъ са среднимъ помути:  
 Нипъ сва времена глагола имашь,  
 А мыслишь да звезде съ неба скидашь;  
 Ты швою сверши съ преѣимъ спрезанъмъ  
 И съ якимъ за уши напезанъмъ.  
 Гди ти е остало причастіе?  
 Союзъ съ предлогомъ и нарѣчіе?  
 Нипи междометіе имадешь,  
 А друге писце хулипи знадешь;  
 Юшпъ нипи имашь Сочиненіе,  
 Свакогъ езыка заключеніе,  
 Кое часпи свакѣй езыкъ дичу,  
 А на тебе Чобанина вичу:  
 Што си Чобанскѣй Штанъ оставіо,  
 А лагкогъ се перца прихватіо;  
 Да ты ученне люде безчеспашь,  
 На ме непристойне речи велишь:  
 Ты ихъ фушере книжне називашь,  
 Надрикниге срамошне позивашь.  
 Юшпе кажешь да ништа незнаду,  
 Што неведу да те припознаду;  
 Да си ты правый списашель Сербскѣй,  
 Него те кажу да си шѣячкѣй,  
 Ербо ты овѣе и онѣе кажешь,  
 И све што пишешь срамошно мажешь.

Пакъ кажешъ, кадъ шко све школе проѣе,  
 Онда као Сербскій Списатель доѣе,  
 И почне Сербске книге писати,  
 Мразовича Грамматіку чишати.  
 Алъ текъ боль и све школе проѣи,  
 Негъ сасъ шорбомъ отъ коза доѣи;  
 Ербо Школници правила знаду,  
 Понятіе отъ книга имаду:  
 А ты о пань и о кладу лупашъ,  
 Какогодъ бунованъ у сну бунцашъ.  
 Равно и Діректоре намъ хулишь,  
 Да Славенски неразуму бучишь.  
 Кажешъ немаду Сербскогъ Буквара,  
 Да великогъ за те Вуче квара:  
 Што ты Грамматікъ Сербскій постаде,  
 Алъ текъ Буквара списатъ незнаде;  
 Негъ о Грамматіки лупашъ поче,  
 А никакву вещь къ концу, не доче.  
 Ты Видаковича насапуни,  
 Блювошинама га ты напуни;  
 Юште къ тому и Списатель друге,  
 На ни поче бацатъ сваке руге:  
 А Солариѣа у звезде куешь,  
 Преко Меркаля све друге псуешь,  
 Коигодъ нису вашегъ мнѣнїя,  
 Нитъ вашегъ шамногъ подражанїя.  
 Благо намъ кадъ ты Славенски знадешъ,  
 И таково понятіе имадешъ;  
 Да изъ Славенскогъ шїячки пишешъ,  
 Арнаутъ шїячкомъ душомъ дишешъ.  
 Юште чудимосе и Копитару,  
 Придворному Бібліоѣекару.  
 Да се онъ башъ съ тобомъ упустїо,  
 Шїячки писати упустїо,

Те не гледи Грамматіку Кранску  
 Како равно Бемску и Моравску,  
 Изъ коихъ лагше му е познати,  
 Речи ихъ писмены полковаши:  
 Негъ се онъ помеша съ еписателъмъ,  
 Сербскогъ езыка помрачшелъмъ;  
 Кои е дегенекъ оставіо  
 Курши Грамматіку саставіо. —  
 Зато мы овде пропешірамо,  
 Власть нашу крѣпко задержавамо;  
 Да ты Вуче насъ никадъ непишешъ,  
 Нити твоимъ перомъ за насъ мичешъ,  
 Нитъ насъ да каламишь съ каквымъ словцемъ,  
 Да те не испрапимо са звонцемъ.  
 А тако и Соларию кажемо,  
 Меркалю и прочимъ налажемо;  
 Юшмъ и другимъ многимъ клепешаломъ,  
 Суешоръчивымъ блебешаломъ:  
 Да шакви опъ насъ на миру седе,  
 Да се недотакну какве беде.  
 Него мы молимо Мразовиѣа,  
 Сербскогъ книжества Господиниѣа,  
 А шак и братъ Іову Берича,  
 Нашегъ любезногъ Видаковича,  
 Къ тому и Цензора Петровича,  
 Съ другима честнымъ и Вуича:  
 Да они насъ у книгама пишу,  
 Честь нашу у небеса възвышу;  
 А Вука и нѣгове прогону,  
 Некъ имъ шайке нѣове потону.

т т т т т т т

Примъч. 1. Потомъ слѣдовати будетъ Крѣткі-  
 ка и Решетанъ Г. Вука Стефановича Не-



слано - Масшногъ Арнаушъ - Турско - Херо - Шіячкогъ Ђоръ - Дилберъ - Ђиди Чауша Ръчника.

Примъч. 2. Покорнѣйше просимо Г. Мразовича, Г. Копитара, Г. Берича, Г. Соларича, и проче, кои се годъ у овой нашей Крѣтѣки находе, да бы су намъ благоусердствовали просити, што нисмо могли нѣова намъ высокопочитаема имена съ пристойнымъ писменемъ Г. сирѣчь Господами у наши Стѣховы пѣтулирати; понеже да Стѣхотворенія шаково што немаю, ниши при себи задержавая каковыи Тѣпулацѣа, иначе дошли бы Стѣховы у непорядокъ и замѣшательство.

Данно у Совѣшномъ засѣданію Радомиру дне 1. месеца Јануарѣа льша Господня 1821.

ко услугамъ готовѣйшии Дебело Еръ (з) и Танко Еръ (в)





БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Р Ср II 16.1